

**KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS****(Femte Afdeling)****den 14. februar 2005****i sag T-406/03, Nicolas Ravaille mod Den Europæiske Unions Regionsudvalg <sup>(1)</sup>****(Tjenestemænd — forudgående administrativ procedure — afvisning)**

(2005/C 143/66)

*(Processprog: fransk)*

I sag T-406/03, Nicolas Ravaille, tidligere midlertidig ansat ved Den Europæiske Unions Regionsudvalg, med bopæl i Amiens (Frankrig), ved avocat J.-P. Brodsky, mod Den Europæiske Unions Regionsudvalg (befuldmægtiget: P. Cervilla, bistået af avocat B. Wägenbaur), angående principalt en påstand om annullation af ansættelsesmyndighedens afslag på at genindsætte sagsøgeren i hans funktioner og vedtægtsmæssige rettigheder som midlertidigt ansat i Den Europæiske Unions Regionsudvalg, subsidiært en påstand om tilkendelse af en godtgørelse, har Retten (Femte Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, M. Vilaras, og dommerne F. Dehousse og D. Sváby; justitssekretær: H. Jung, den 14. februar 2005 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) Sagen afvises.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 47 af 21.2.2004.

**KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS****(Anden Afdeling)****den 12. januar 2005****i sag T-268/04, Spa Monopole, Compagnie fermière de Spa mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) <sup>(1)</sup>****(EF-varemærker — indsigelse — tilbagekaldelse af indsigelse — stillingtagen til sagen uforholden)**

(2005/C 143/67)

*(Processprog: fransk)*

I sag T-268/04, Spa Monopole, Compagnie fermière de Spa, Spa (Belgien), ved avocats L. de Brouwer, E. Cornu, E. De Gryse

og D. Moreau, mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (befuldmægtiget: O. Montalto), den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret var Cottee Dairy Products Pty Limited, New South Wales (Australien) angående en påstand om annullation af afgørelsen truffet den 19. april 2004 (sag R 148/2002-1) af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design), har Retten (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, J. Pirrung, og dommerne N.J. Forwood og S. Papasavvas; justitssekretær: H. Jung, den 12. januar 2005 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) Det er ikke fornødent at træffe en afgørelse i sagen
- 2) Hver part betaler sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 217 af 28.8.2004.

**Sag anlagt den 21. januar 2005 af Elisabeth Agde-Dapper m.fl. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber****(Sag T-35/05)**

(2005/C 143/68)

*(Processprog: fransk)*

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 21. januar 2005 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Elisabeth Agde-Dapper, Schoorl (Nederlandene), og 172 andre tjenestemænd, ved avocats Georges Vandersanden, Laure Levi og Aurore Finchelstein.

Sagsøgerne har nedlagt følgende påstande:

- 1) Sagen antages til realitetsbehandling og der gives sagsøgerne medhold, herunder i ulovlighedsindsigelsen.
- 2) Følgelig annulleres sagsøgernes pensionsopgørelser af maj 2004 med den konsekvens, at der anvendes en justeringskoefficient for hovedstaden i sagsøgernes bopælsland, eller i det mindste en justeringskoefficient, der på passende måde afspejler forskellene i leveomkostninger på det sted, hvor sagsøgerne anses for at afholde deres udgifter, og som således er i overensstemmelse med ækvivalensprincippet.
- 3) Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

*Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:*

Sagsøgerne i denne sag er alle tjenestemænd, der gik på pension inden den 1. maj 2004. De har anfægtet den overgangsordning, der indtil afskaffelsen af justeringskoefficienterne er indført ved Rådets forordning (EF, EURATOM) nr. 723/2004 af 22. marts 2004 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne<sup>(1)</sup>, for så vidt som nævnte ordning er baseret på en ny beregning af »pensions«justeringskoefficienterne, som ikke længere beregnes i forhold til hovedstaden, men i forhold til de gennemsnitlige leveomkostninger i den medlemsstat, hvor den pensionsberettigede dokumenterer at have taget fast bopæl.

Sagsøgerne har til støtte for deres påstande først gjort gældende, at førnævnte forordning er baseret på en fejlagtig begrundelse, idet hverken udvidet integration af Fællesskabet, fri bevægelighed og opholdsret, eller vanskeligheden ved at kontrollere, hvor de pensionsberettigede faktisk har taget bopæl, kan tjene som grundlag for den pågældende overgangsordning.

Sagsøgerne har dernæst anført, at der i denne sag er sket tilsidesættelse af principperne om ligebehandling, retssikkerhed, verelshvervede rettigheders tilbagevirkende kraft og beskyttelsen af den berettigede forventning.

<sup>(1)</sup> EUT L 124 af 27.4.2004, s. 1.

**Sag anlagt den 17. februar 2005 af Hinrich Bavendam m.fl. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber**

(Sag T-80/05)

(2005/C 143/69)

(Processprog: tysk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er den 17. februar 2005 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Hinrich Bavendam, Bremen (Tyskland), Günther Früchtnicht, Bremen (Tyskland), Hinrich Geerken, Bremen (Tyskland), Hans-Jürgen Weyhausen-Brinkmann Bremen (Tyskland), Curt-Hildebrand v. Einsiedel, Leipzig

(Tyskland), Christina Gräfin von Schall-Riauour, Ahlen-Vorhelm (Tyskland), Franz-Albrecht Metternich-Sandor, Prinz von Ratibor und Corvey, Höxter (Tyskland), Christoph Prinz zu Schleswig-Holstein, Thumby (Tyskland) og byen Schloß Holte-Stukenbrock (Tyskland) ved T. Giesen, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

— Kommissionens beslutning af 7. december 2004 om vedtagelse af listen over lokaliteter af fællesskabsbetydning

1. i det kontinentale biogeografiske område

2. i det atlantiske biogeografiske område

i henhold til Rådets direktiv 92/43/EØF<sup>(1)</sup>, meddelt under nummer K(2004) 4031 og K(2004) 4032, annulleres, for så vidt som den vedrører sagsøgernes ejendom eller territoriale kompetence.

— Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

*Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:*

Sagsøgerne er enten indehavere af hele lokaliteter eller af store dele af de lokaliteter, som i henhold til den anfægtede beslutning erklæres for lokaliteter af fællesskabsbetydning, hvilket indskrænker sagsøgernes ejendomsret.

Sagsøgerne har gjort gældende, at udvælgelseskriteriet for optagelse på listen over lokaliteter af fællesskabsbetydning ikke er opfyldt, da de naturtyper og arter, som var afgørende for udvælgelsen, enten overhovedet ikke forekommer eller forekommer i ringe omfang.

Endvidere har sagsøgerne anført:

— at væsentlige formforskrifter i artikel 6, stk. 2, 3 og 4, eller artikel 4 i direktiv 92/43/EØF er blevet tilsidesat,

— at der foreligger traktatbrud, idet den udvælgelsesbeslutning, som lå til grund for opstillingen af listen på nationalt niveau, allerede var behæftet med fejl,

— at Kommissionen har overskredet sin skønsbeføjelse ved uden undtagelse at optage alle de lokaliteter, som Forbundsrepublikken Tyskland foreslog, på listen.

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 92/43/EØF af 21.5.1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter (EFT L 206, s. 7).